

Instrucțiuni de utilizare

Flowfit COA30

Celulă de debit pentru calibrarea senzorilor de oxigen cu o lungime de 120 până la 420 mm și un diametru de 12 mm







Cuprins









1	Despre acest document	4
1.1	Informații privind siguranța	4
1.2	Simboluri	4
1.3	Documentație	4
2	Instrucțiuni de siguranță de bază	5
2.1	Cerințe pentru personal	5
2.2	Utilizarea prevăzută	5
2.3	Siguranța la locul de muncă	5
2.4	Siguranța operațională	5
2.5	Siguranța produsului	6
3	Descrierea produsului	7
4	Recepția la livrare și identificarea produsului	9
4.1	Recepția la livrare	9
4.2	Identificarea produsului	9
4.3	Conținutul pachetului livrat	10
5	Punerea în funcțiune	11
5.1	Pregătirea versiunii POM	11
5.2	Pregătirea versiunii PMMA	13
6	Operare	15
6.1	Operarea versiunii POM	15
6.2	Operarea versiunii PMMA	15
7	Întreținere	17
7.1	Curățarea dispozitivului	17
7.2	Înlocuirea inelelor de etanșare	17
8	Reparațiile	19
8.1	Informații generale	19
8.2	Piese de schimb	19
8.3	Returnare	19
8.4	Eliminare	19
9	Accesorii	20
10	Date tehnice	21
10.1	Mediu	21
10.2	Proces	21
10.3	Construcție mecanică	21

1 Despre acest document

1.1 Informații privind siguranța


Structura informațiilor	Semnificație
 PERICOL Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune corectivă	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase va avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.
 AVERTISMENT Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune corectivă	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea situației periculoase poate avea ca rezultat o vătămare corporală fatală sau gravă.
 PRECAUȚIE Cauze (/consecințe) Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune corectivă	Acest simbol vă avertizează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat o vătămare corporală minoră sau mai gravă.
 NOTĂ Cauză/situație Dacă este necesar, consecințe ale nerespectării (dacă se aplică) ► Acțiune/notă	Acest simbol vă avertizează asupra situațiilor care pot avea ca rezultat daune materiale.

1.2 Simboluri

	Informații suplimentare, sfaturi
	Permis
	Recomandat
	Interzis sau nerecomandat
	Referire la documentația dispozitivului
	Trimitere la pagină
	Trimitere la grafic
	Rezultatul unui pas

1.3 Documentație


Următoarele manuale, care completează aceste Instrucțiuni de operare, se găsesc pe paginile de produs de pe internet:

 Informații tehnice pentru celula de debit COA30, TI01876C

2 Instrucțiuni de siguranță de bază

2.1 Cerințe pentru personal

- Instalarea, punerea în funcțiune, utilizarea și întreținerea sistemului de măsurare pot fi efectuate numai de către personal tehnic special instruit.
- Personalul tehnic trebuie să fie autorizat de către operatorul instalației să efectueze sarcinile specificate.
- Personalul tehnic trebuie să citească, să înțeleagă, precum și să urmeze aceste instrucțiuni de utilizare.
- Defectele de la punctul de măsurare pot fi remediate numai de personal autorizat și special instruit.

 Reparațiile care nu sunt descrise în instrucțiunile de utilizare incluse trebuie efectuate direct numai la sediul producătorului sau de către departamentul de service.

2.2 Utilizarea prevăzută

Flowfit COA30 este o celulă de debit pentru calibrarea senzorilor de oxigen folosind gaze de test (de exemplu, azot) și pentru determinarea conținutului de oxigen din lichide. Permite măsurarea concentrației de oxigen când nu este instalat niciun punct de măsurare și facilitează calibrarea în proces a unui punct de măsurare existent. Măsurarea în lichide este permisă numai cu versiunea PMMA.

- ▶ Celula de debit COA30 este adecvată numai pentru utilizare în spații interioare. Protejați împotriva luminii solare directe și luminii ultraviolete.

Utilizarea dispozitivului în orice alt scop decât cel descris reprezintă un pericol pentru siguranța personalului și a întregului sistem de măsurare, nefiind deci permis.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare inadecvată sau neconformă cu cea indicată.

2.3 Siguranța la locul de muncă

Ca utilizator, sunteți responsabil de respectarea următoarelor condiții de siguranță:

- Instrucțiuni de instalare
- Standarde și reglementări locale
- Reglementări de protecție împotriva exploziilor

2.4 Siguranța operațională

Înainte de punerea în funcțiune a întregului punct de măsurare:

1. Verificați dacă toate conexiunile sunt corecte.
2. Asigurați-vă că racordurile de furtun nu sunt deteriorate.
3. Nu utilizați produse deteriorate și protejați-le împotriva utilizării accidentale.
4. Etichetați produsele deteriorate ca defecte.

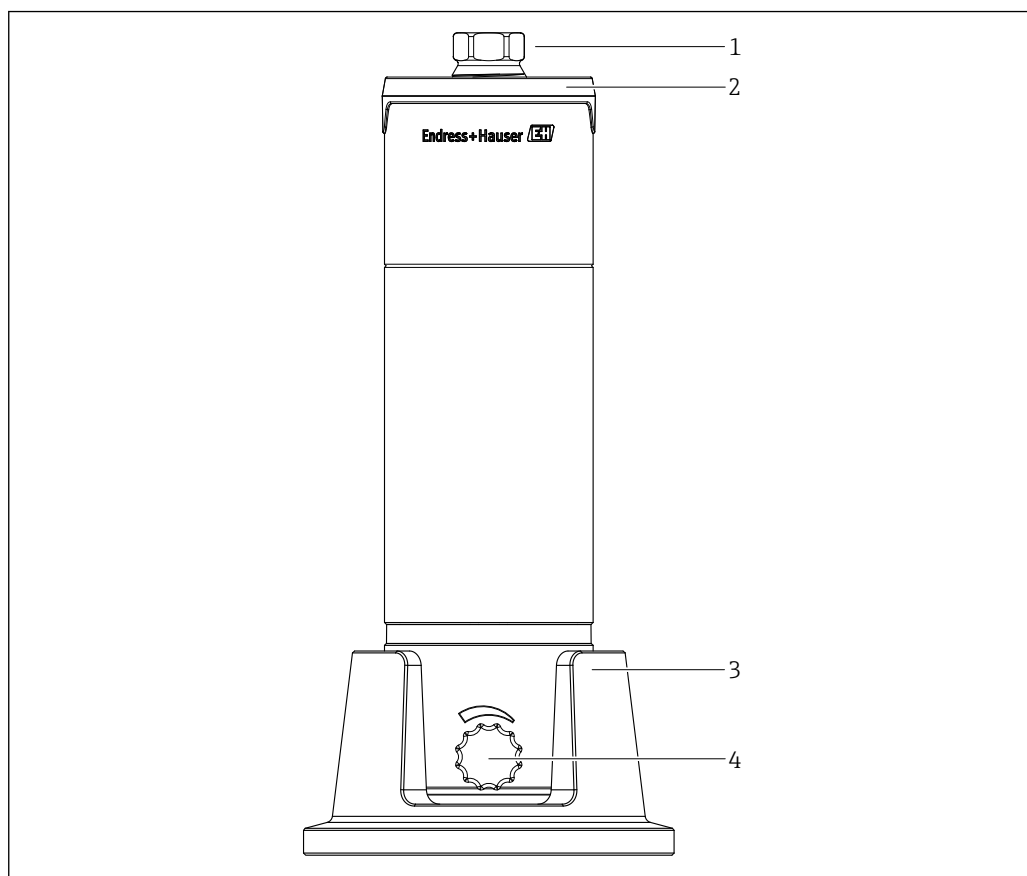
În timpul funcționării:

- ▶ Dacă defecțiunile nu pot fi remediate:
scoateți produsele din uz și protejați-le împotriva operării neintenționate.

2.5 Siguranța produsului

Produsul este proiectat să respecte cerințe de siguranță ultramoderne, a fost testat și a părăsit fabrica într-o stare în care poate funcționa în condiții de siguranță. Reglementările relevante și standardele internaționale au fost respectate.

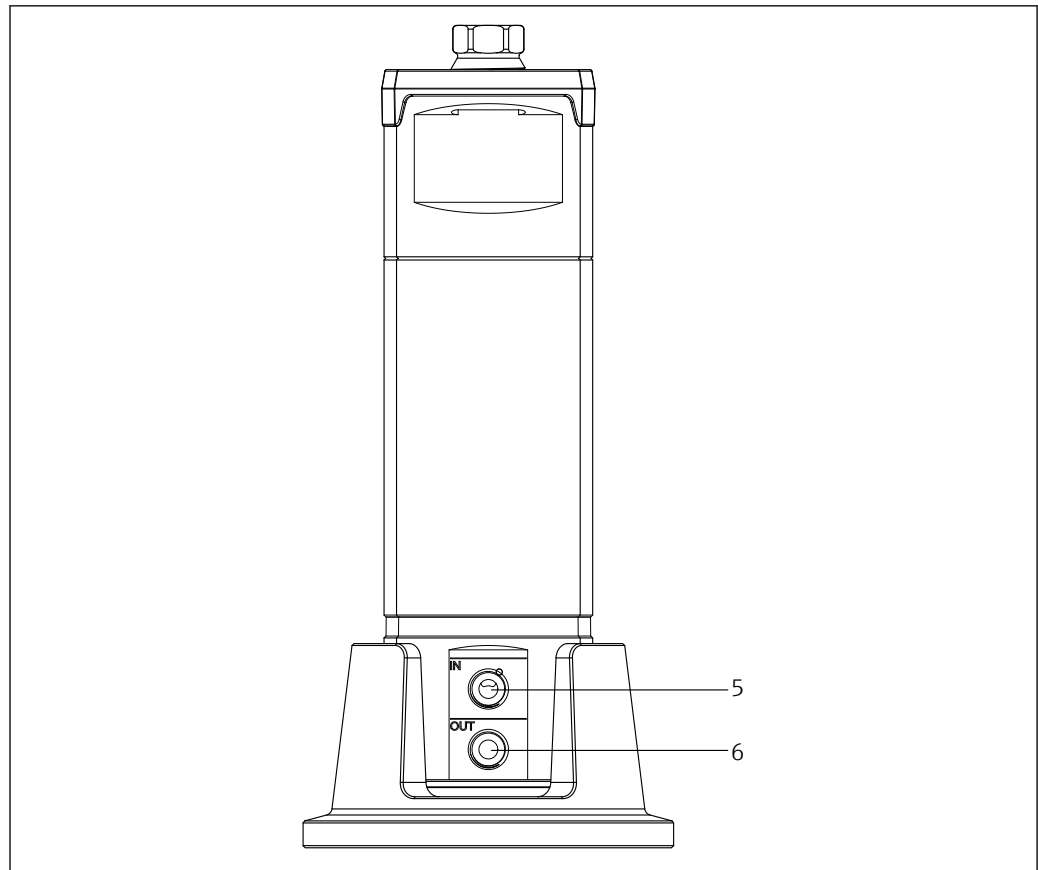
3 Descrierea produsului



A0058728

1 Vedere din față Flowfit COA30

- 1 Dop filetat PG 13.5
- 2 Protecție margine
- 3 Bază de susținere
- 4 Supapă cu ac



A0058729

2 Vedere din spate Flowfit COA30

5 Orificiu de admisie

6 Orificiu de evacuare

4 Recepția la livrare și identificarea produsului

4.1 Recepția la livrare

La recepția livrării:

1. Verificați ambalajul pentru a depista eventualele deteriorări.
 - ↳ Raportați imediat producătorului orice deteriorare.
Nu instalați componente deteriorate.
2. Verificați conținutul pachetului livrat folosind nota de livrare.
3. Comparați datele de pe plăcuța de identificare cu informațiile din comandă de pe nota de livrare.
4. Verificați documentația tehnică și toate celelalte documente necesare, de exemplu, certificate, pentru a vă asigura că sunt complete.

 Dacă nu se îndeplinește una dintre aceste condiții, contactați producătorul.

4.2 Identificarea produsului

4.2.1 Plăcuță de identificare

Plăcuța de identificare furnizează următoarele informații referitoare la dispozitivul dumneavoastră:

- Identificarea producătorului
- Cod de comandă extins
- Număr de serie
- Informații de siguranță și avertismente

4.2.2 Identificarea produsului

Pagina produsului

www.endress.com/COA30

Interpretarea codului de comandă

Codul de comandă și numărul de serie ale produsului dumneavoastră pot fi găsite în următoarele locații:

- Pe plăcuța de identificare
- În documentația de livrare

Obținerea informațiilor despre produs

1. Accesați www.endress.com.
2. Căutare pe pagină (simbol de lupă): Introduceți un număr de serie valid.
3. Căutare (lupă).
 - ↳ Structura produsului este afișată într-o fereastră pop-up.
4. Faceți clic pe prezentarea generală a produsului.
 - ↳ Se deschide o nouă fereastră. Aici veți găsi informații referitoare la dispozitivul dumneavoastră, inclusiv documentația produsului.

Adresa producătorului

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
D-70839 Gerlingen

4.3 Conținutul pachetului livrat

Conținutul pachetului livrat include:

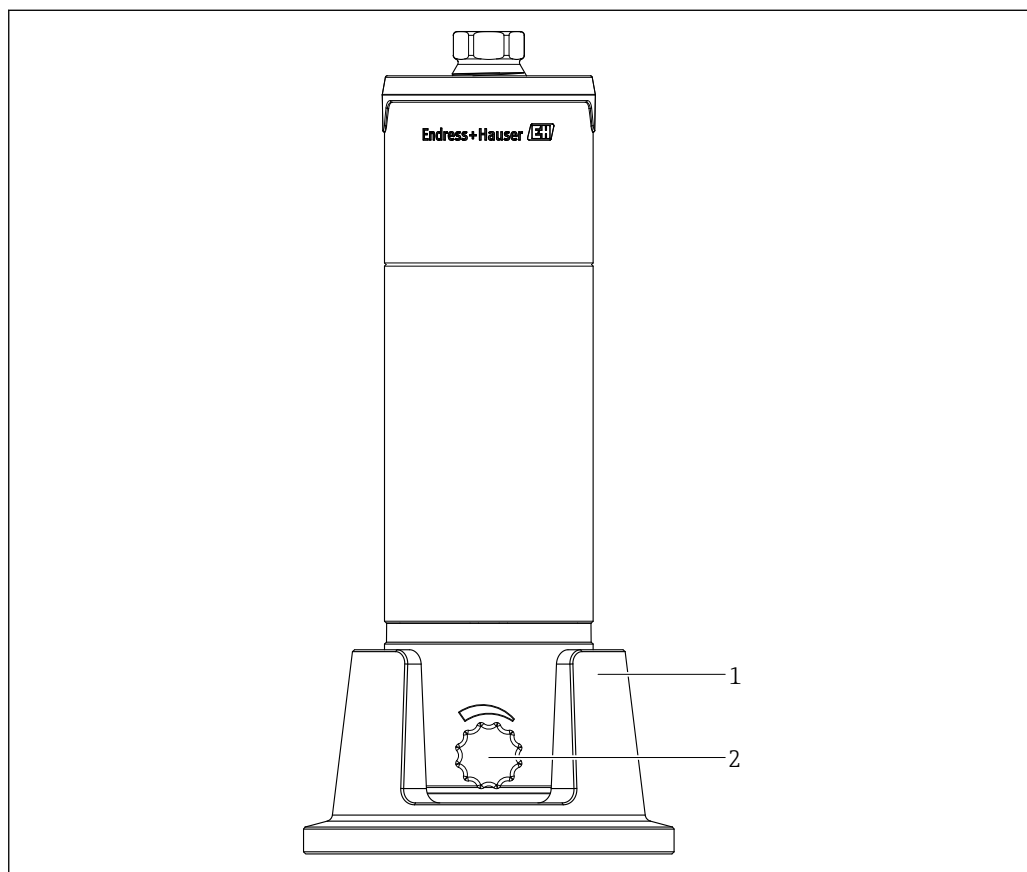
- Kit de calibrare în versiunea comandată
- Instrucțiuni de operare COA30
- Certificat de producător

Dacă aveți întrebări, contactați furnizorul sau centrul local de vânzări.

5 Punerea în funcțiune

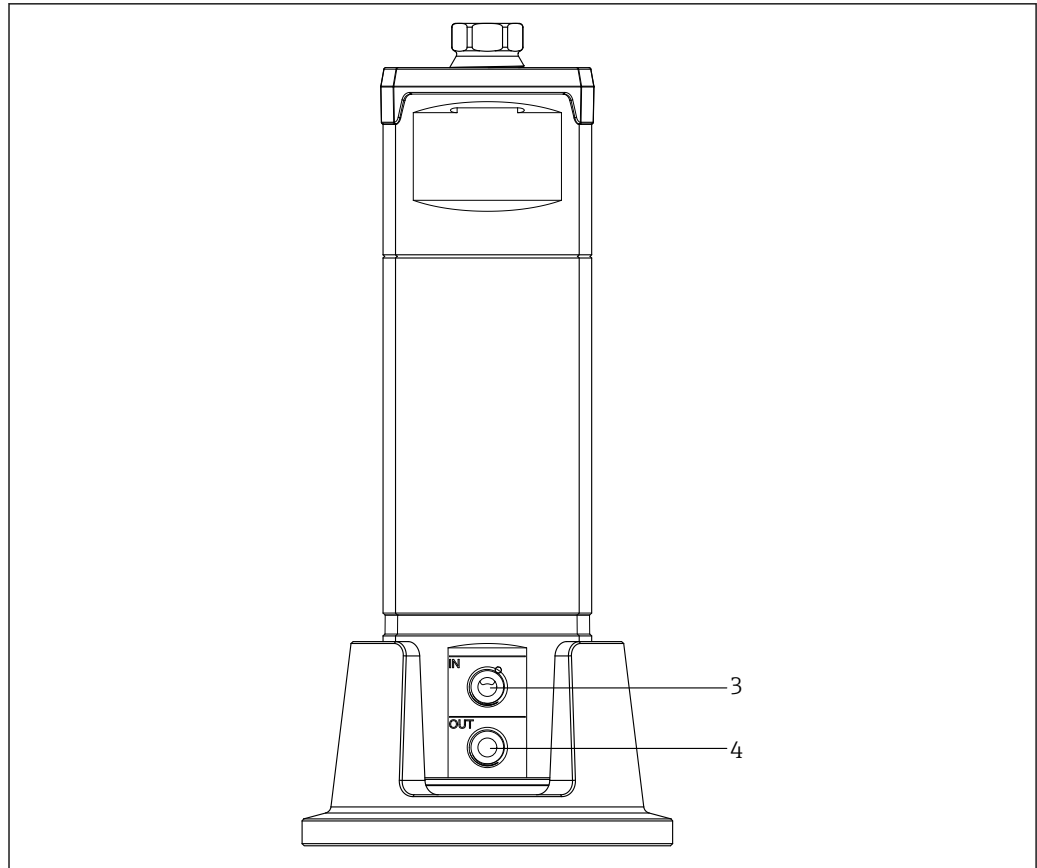
5.1 Pregătirea versiunii POM

Pregătirea pentru calibrare cu gaze de test



3 Vedere din față Flowfit COA30

A0058731



A0058732

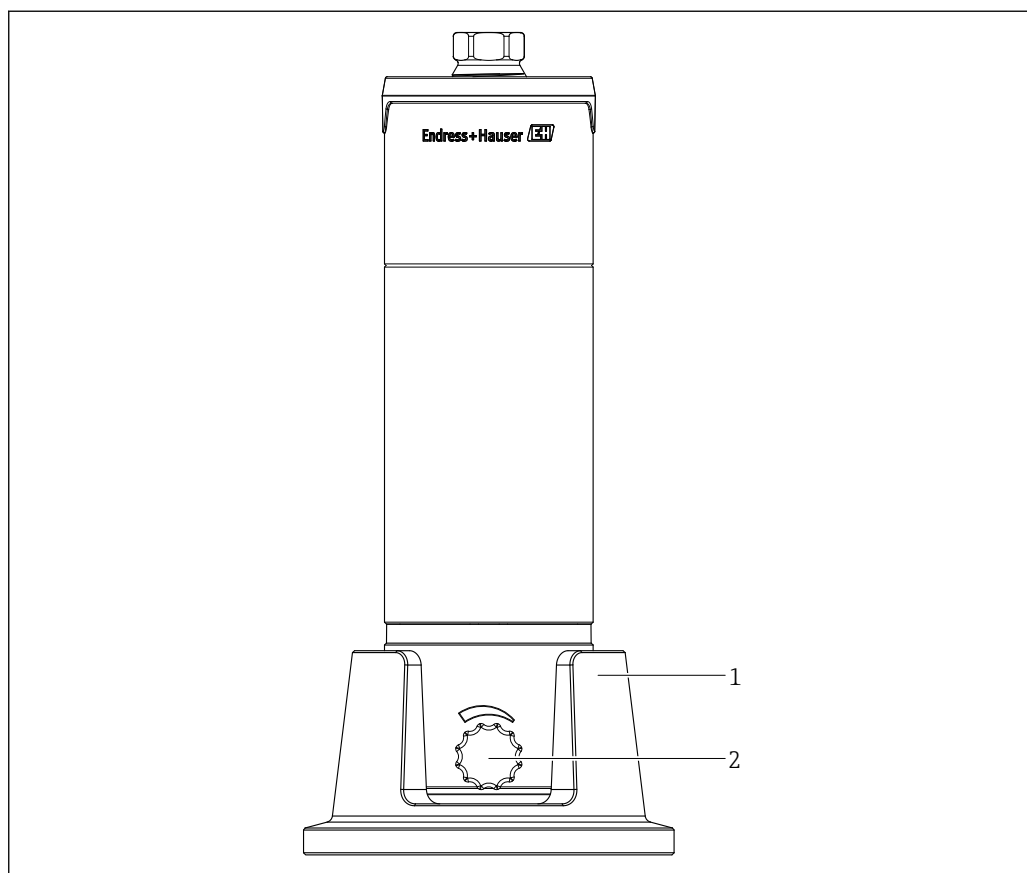
4 Vedere din spate Flowfit COA30

Instalați ansamblul de măsurare după cum urmează:

1. Așezați celula de debit pe baza fixă (1) furnizată.
2. Închideți supapa cu ac (2) a celulei de debit.
3. Montați furtunul de evacuare la orificiul de evacuare **OUT** (4) al celulei de debit.
4. Al doilea capăt al furtunului trebuie să fie ghidat spre un spațiu deschis.
5. Montați furtunul de fluid în orificiul de admisie **IN** (3) al celulei de debit.
6. Conectați orificiul de admisie **IN** la gazul de test folosind furtunul de fluid.
7. Înfiletați senzorul în celula de debit.
8. Conectați senzorul la transmițător.
9. Deschideți alimentarea cu gaz de test și utilizați o supapă reducătoare de presiune pentru a regla presiunea gazului.
10. Deschideți supapa cu ac (2) a celulei de debit.

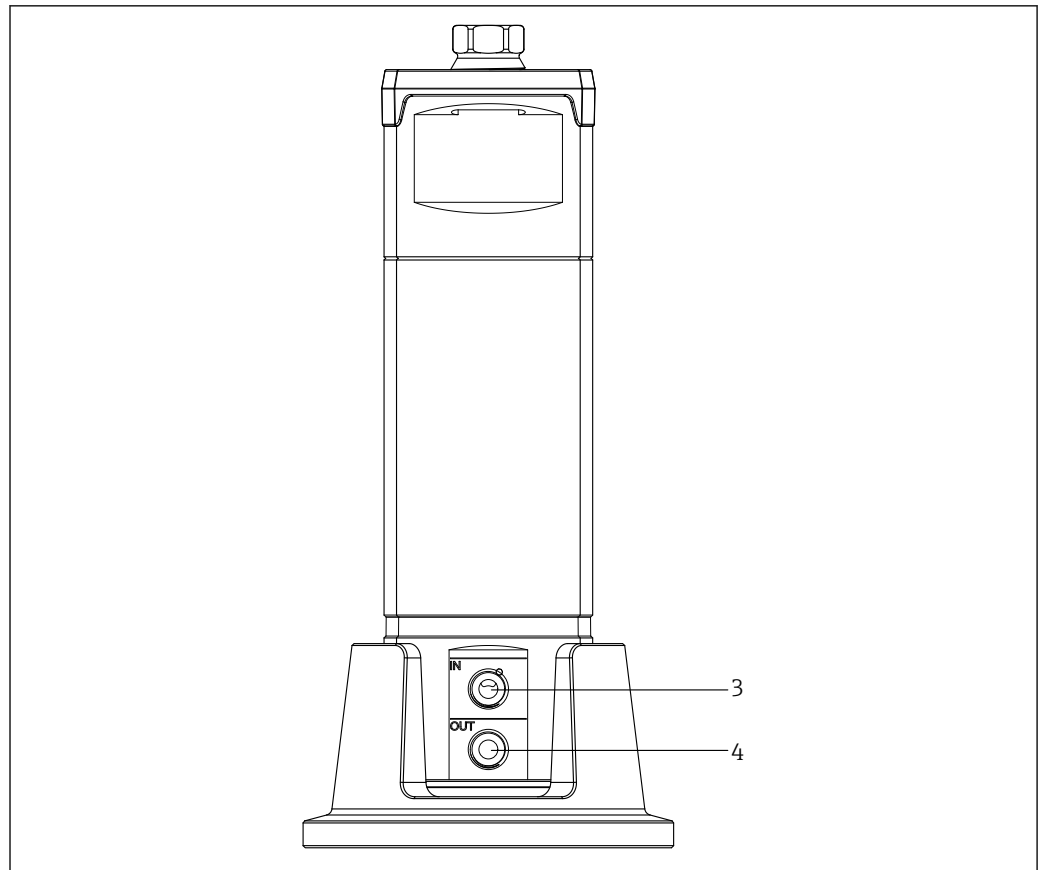
5.2 Pregătirea versiunii PMMA

Pregătire pentru calibrarea în proces



5 Vedere din față Flowfit COA30

A0058731



A0058732

6 Vedere din spate Flowfit COA30

Instalați ansamblul de măsurare după cum urmează:

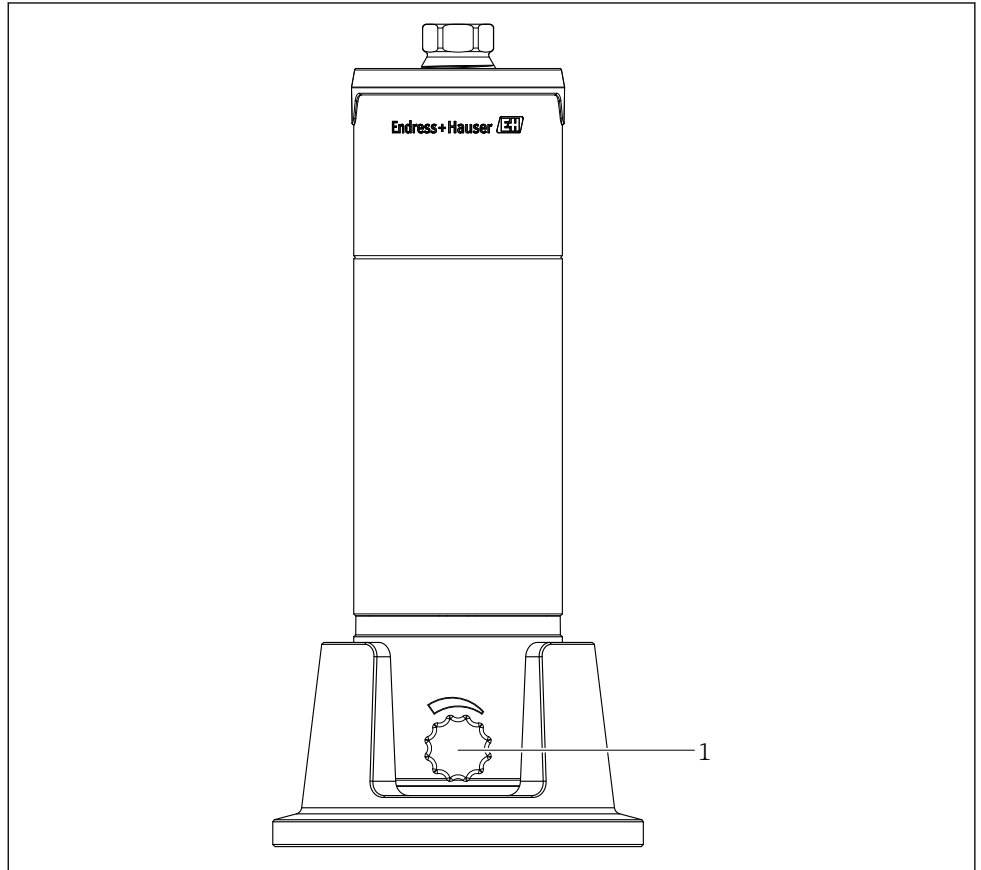
1. Înfiletați senzorul în celula de debit. Supapa cu ac (2) trebuie să fie închisă complet.
2. Conectați senzorul la transmițător.
3. Montați furtunul de evacuare la orificiul de evacuare **OUT** (4) al celulei de debit.
4. Așezați capătul liber al furtunului într-o scurgere corespunzătoare (de exemplu, scurgere prin planșeu) sau într-un container de colectare adecvat (de exemplu, pahar de laborator).
5. Montați furtunul de fluid în orificiul de admisie **IN** (3) al celulei de debit.
6. Conectați orificiul de admisie **IN** la alimentarea cu fluid de proces prin intermediul furtunului de fluid.
7. Deschideți alimentarea cu fluid la conducta de proces.
8. Setați debitul la supapa cu ac (2) astfel încât să se elimine bulele de aer din sistem.

6 Operare

6.1 Operarea versiunii POM

Efectuarea calibrării senzorului

1. Deschideți debitul de fluid către celula de debit COA30 POM.
- 2.



A0058730

7 Supapa cu ac de la Flowfit COA30

Asigurați debitul de fluid folosind supapa cu ac (1). În acest scop, deschideți supapa cu ac.

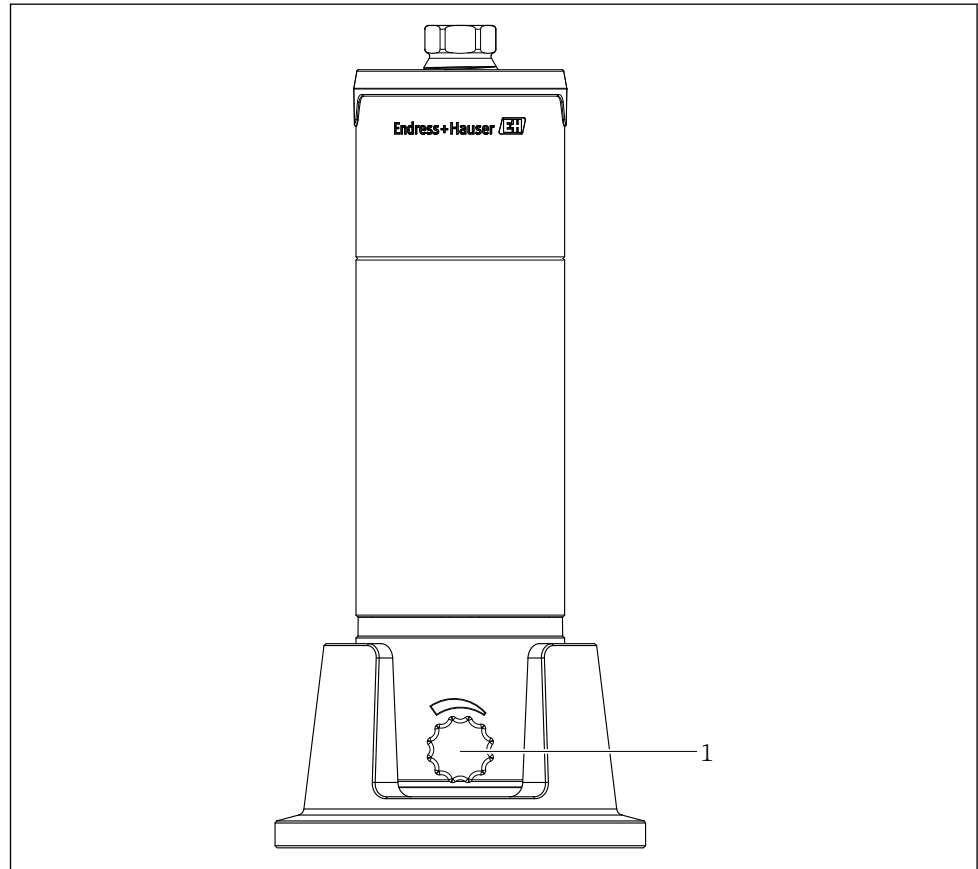
3. Calibrarea senzorului este finalizată odată ce valoarea de calibrare este stabilă.

6.2 Operarea versiunii PMMA

Efectuarea calibrării senzorului

1. Deschideți debitul de fluid către celula de debit COA30 PMMA.

2.



A0058730

8 Supapa cu ac de la Flowfit COA30

Setați debitul de fluid la supapa cu ac (1) astfel încât să se elimine bulele de aer din sistem.

3. Așteptați până se afișează o valoare măsurată stabilă.
4. Salvați valoarea măsurată și/sau reglați punctul de măsurare online în consecință.
5. Deconectați furtunul de la alimentarea cu fluid și conectați-l la o sursă de apă.
6. Curățați celula de debit cu apă.

7 Întreținere

7.1 Curățarea dispozitivului

POM

Curățați exteriorul celulei de debit COA30 folosind agenți de curățare disponibili în comerț.

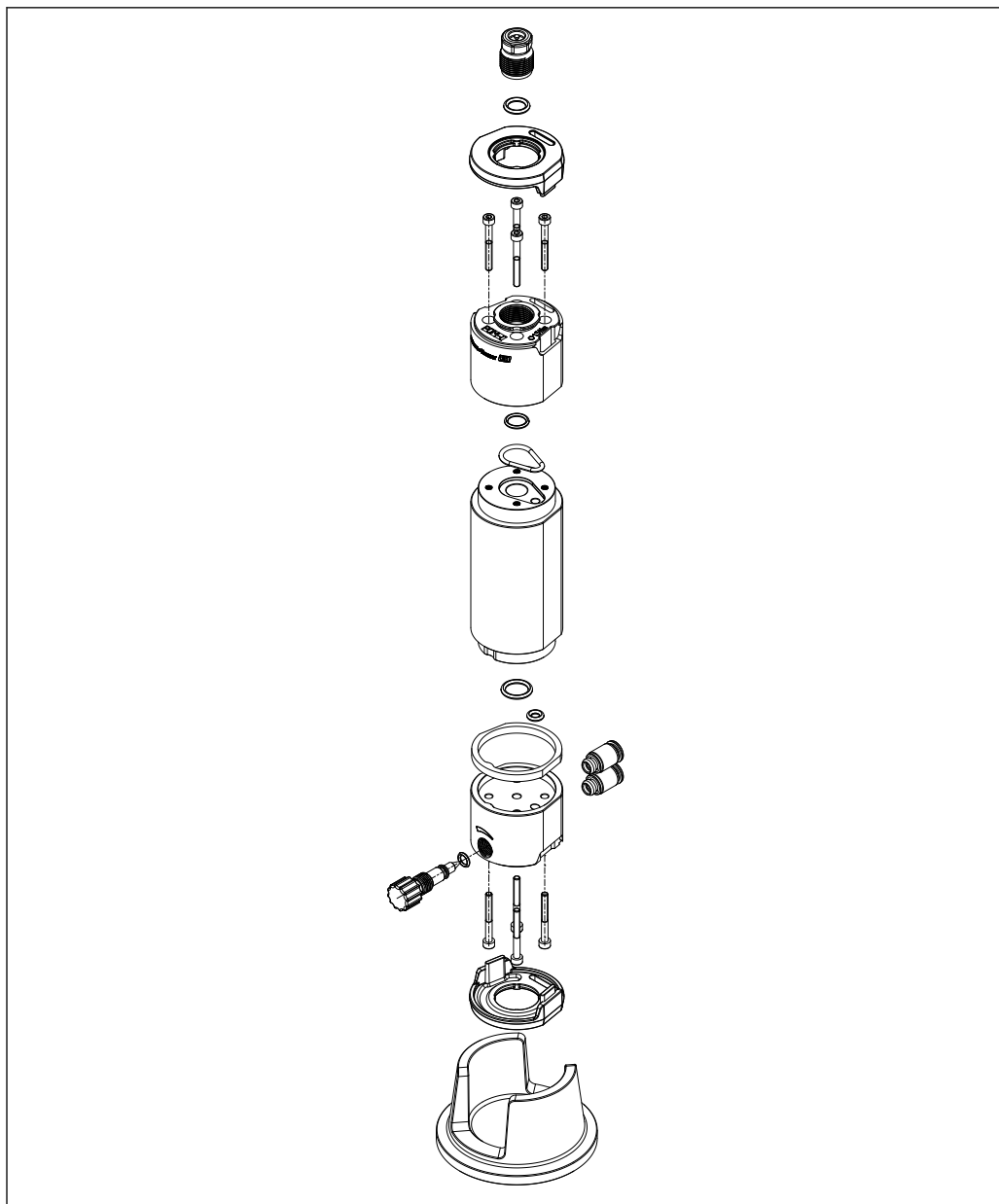
PMMA

Celula de debit COA30 PMMA prezintă rezistență la următorii agenți de curățare și poate fi curățată cu aceștia:

- Hidroxid de sodiu (NaOH) până la max. 2% la 25 °C
- Acid azotic (HNO₃) până la max. 0,5% la 25 °C
- Acid fosforic (H₃PO₄) până la max. 2% la 25 °C

7.2 Înlocuirea inelelor de etanșare

Inelele de etanșare trebuie să fie înlocuite o dată pe an pentru a garanta funcționalitatea și siguranța în mod corect.



A0058733

9 Desen descompus cu inele de etanșare

8 Reparațiile

8.1 Informații generale

Conceptul de reparare și conversie prezintă următoarele aspecte:

- Produsul are un design modular
- Piesele de schimb sunt grupate în kituri ce includ instrucțiunile kitului asociat
- Utilizați numai piese de schimb originale de la producător
- Reparațiile sunt efectuate de către departamentul de service al producătorului sau de utilizatori instruiți
- Dispozitivele certificate pot fi convertite în alte versiuni de dispozitive certificate numai de către departamentul de service al producătorului sau în fabrică
- Respectați standardele, reglementările naționale și certificatele aplicabile

1. Efectuați reparația conform instrucțiunilor din kit.
2. Documentați reparația și conversia, și introduceți datele sau solicitați introducerea acestora în instrumentul pentru managementul ciclului de viață (W@M).

8.2 Piese de schimb

Piesele de schimb ale dispozitivului disponibile în mod actual pentru livrare pot fi găsite pe site-ul web:

www.endress.com/device-viewer

- ▶ Indicați numărul de serie al dispozitivului la comandarea pieselor de schimb.

8.3 Returnare

Produsul trebuie returnat dacă sunt necesare reparații sau o calibrare în fabrică sau dacă s-a comandat sau a fost livrat un produs greșit. În calitate de societate certificată ISO, precum și conform reglementărilor legale, Endress+Hauser trebuie să urmeze anumite proceduri privind manipularea produselor returnate care au intrat în contact cu mediul.

Pentru a asigura returnarea rapidă, sigură și profesională a dispozitivului:

- ▶ Consultați site-ul web www.endress.com/support/return-material pentru informații privind procedura și condițiile de returnare a dispozitivelor.

8.4 Eliminare



Dacă este solicitat de Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), produsul este marcat cu simbolul ilustrat pentru a reduce eliminarea DEEE ca deșeuri municipale nesortate. Nu eliminați ca deșeuri municipale nesortate produsele care au acest marcaj. În schimb, returnați-le la producător în vederea eliminării în conformitate cu condițiile aplicabile.

9 Accesorii

În continuare, sunt prezentate cele mai importante accesorii disponibile în momentul tipării acestei documentații.

Accesoriile enumerate sunt compatibile din punct de vedere tehnic cu produsul din instrucțiuni.

1. Sunt posibile restricții de combinații ale produselor specifice aplicațiilor.
Asigurați conformitatea punctului de măsurare la aplicație. Aceasta este responsabilitatea operatorului punctului de măsurare.
2. Acordați atenție informațiilor din instrucțiuni pentru toate produsele, în special datelor tehnice.
3. Pentru accesorii care nu sunt prezentate aici, contactați centrul de service sau de vânzări.

10 Date tehnice

10.1 Mediu

Temperatura ambientală

POM

-15 la 50 °C (5 la 122 °F)

PMMA

-5 la 40 °C (23 la 104 °F)

Umiditate relativă

de la 0 la 95 %, fără condens

10.2 Proces

Temperatură de proces

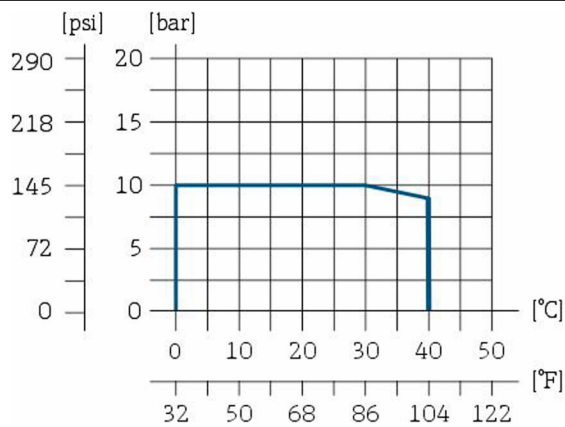
POM

0 la 50 °C (32 la 122 °F)

PMMA

0 la 40 °C (32 la 104 °F)

Presiune de proces



10 Interval de presiune de proces

A0060992

10.3 Construcție mecanică

Dimensiunile

L x l x Î 206 x 80 x 57 mm (8,1" x 3,2" x 2,2")

Greutate

POM

Aprox. 600 g (21,2 oz)

PMMA

Aprox. 550 g (19,4 oz)

Materiale

Ansamblu de debit: POM-C, PMMA
Inele de etanșare: EPDM
Adaptor: POM-C

Conexiune de proces*POM*

Orificiu de admisie: Furtun cu diametru exterior de 4 mm
Orificiu de evacuare: Furtun cu diametru exterior de 4 mm

PMMA

Orificiu de admisie: Furtun cu diametru exterior de 8 mm
Orificiu de evacuare: Furtun cu diametru exterior de 8 mm



71754881

www.addresses.endress.com
